



ODLIKA O PRAĆENJU SPROVOĐENJA PREPORUKA KOMISIJE

Datum usvajanja: 19. jun 2019. godine

Slučaj br. 2011-27

F. i ostali

protiv

EULEX-a

Komisija za razmatranje ljudskih prava je na zasedanju 19. juna 2019. godine u sledećem sastavu:

G. Guénaél METTRAUX, predsedavajući član

Gđa. Anna BEDNAREK, član

Uz asistenciju:

G. Ronald Hooghiemstra, pravni službenik

Uzevši u razmatranje gore pomenutu žalbu, predstavljenu u skladu sa Zajedničkom Akcijom Saveta 2008/124/CFSP koja datira od 04. februara 2008. godine, EULEX-ovim Konceptom odgovornosti koji datira od 29. oktobra 2009. god. o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i Pravilnika o radu Komisije prema poslednjim izmenama od 15. januara 2019. godine,

I. OVLAŠĆENJE KOMISIJE DA PROPRATI SPROVOĐENJE ODLUKA I PREPORUKA

1. Ova odluka predstavlja praćenje odluke donete 05. decembra 2017. godine od strane Komisije. Usvojena je u skladu sa pravilom 45 *bis* pravilnika o radu komisije, koji omogućuje komisiji da proprati sprovođenje svojih odluka i preporuka.
2. Ovaj slučaj je pred komisijom bio na čekanju od novembra 2011. godine.
3. U žalbi su izneta naročito osetljiva pitanja, kako u pogledu ozbiljnosti povrede prava žalioca i njenog supruga tako i u pogledu uključenosti Misije.
4. Kao rezultat ograničenja u mandatu Komisije i mogućnosti da pruži pravni lek, ne mogu se nadati da će ovi postupci u potpunosti popraviti štetu učinjenu nad pravima žalioca i njenog supruga. Međutim, komisija se nada da će priznanjem povrede navedenih prava i

izvinjenjem od strane Šefice Misije na neki način rešiti i popraviti štetu nanetu podnosiocu žalbe.

II. POSTUPAK PRED KOMISIJOM

5. Žalba u ime supruge (u tekstu oslovljavana sa F.) i dvoje članova porodice pokojnog X.F. podneta je komisiji 14. novembra 2011. godine. Komisija je ispunila želju žalilaca da njihova imena ne budu obelodanjena.
6. Komisija je žalbu prosledila Šefu Misije (čitaj ŠM) dana 16. oktobra 2012. godine i zatražila od tadašnjeg ŠM-a da dostavi pisanim putem zapažanja o prihvatljivosti i osnovanosti predmeta.
7. Dana 17. januara 2013. godine, ŠM je dostavio zapažanja o prihvatljivosti predmeta.
8. Dana 09. aprila 2013. godine, jedan službenik imenovan od strane Misije predstavio je usmenu prezentaciju komisiji vezano za određene činjenice koje su relevantne za rešavanje žalbe.
9. Dana 15. jula 2015. godine, komisija je žaliočevom advokatu dostavila primerak redigovane verzije ove prezentacije sa zahtevom za dostavljanje njegovih komentara. Odgovor žalilaca je dostavljen komisiji 27. jula 2015. godine.
10. Dana 30. oktobra 2015. godine, EULEX je podneo komisiji izveštaj o reviziji slučaja koju je u međuvremenu sprovela.
11. U dva navrata tokom 2016. godine, ŠM podneo je naknadne podneske povodom predmeta, privlačeći pažnju Komisije na činjenicu da su podnesci smatrani klasifikovanim od strane EU i / ili da bi mogli negativno da utiču na krivični postupak koji je još uvek bio u toku u to vreme.
12. Odlukom od 13. juna 2017. godine, slučaj je proglašen prihvatljivim (<https://www.hrrp.eu/srb/docs/Decisions/2011-27%20Admissibility%20decision-s.pdf>).
13. Dana 05. decembra 2017. godine, komisija je donela svoju odluku o osnovanosti slučaja i našla da je Misija povredila osnovna prava kako podnosioca žalbe tako i njenog supruga shodno člana 2 (proceduralni deo) i člana 3 Evropske Konvencije za ljudska prava (<https://www.hrrp.eu/srb/docs/Decisions/2011-27%20Decision%20and%20Findings-s.pdf>). U toj odluci, komisija je takođe dala sledeće preporuke za popravne postupke:
 - Šef Misije treba da dà izjavu kojom priznaje da su okolnosti predmeta sačinjavale povredu prava žalilaca, koja se može pripisati postupcima i propustima EULEX-a u sprovođenju svog izvršnog mandata;
 - ŠM treba da sadašnju odluku o suštini predmeta prosledi osoblju Misije čije su dužnosti relevantne za sadržaj ovog predmeta, u cilju pružanja smernica o važećim standardima za ljudska prava

14. Pismom od 29. marta 2019. godine, Šefica Misije obavestila je komisiju da je njihova Odluka i nalazi prosleđena kadru misije čiji su radni zadaci vezani za predmetno pitanje ovog predmeta. Šefica Misije je takođe izjavila sledeće:

„Želela bih da ponovim ono što su moji prethodnici naveli i još jednom izrazim svoje najiskrenije saučešće žaliocima u ime EULEX-a na Kosovu. U okviru svog trenutnog mandata, Misija zadržava preostali kapacitet u oblasti zaštite svedoka i predana je tome da osigura potpuno poštovanje primenljivih međunarodnih standarda i najboljih evropskih praksi.“

III. PRAĆENJE I PROCENA KOMISIJE NAD KORACIMA PREDUZETIM OD STRANE MISIJE

15. Komisija konstatuje da je Šefica Misije u potpunosti sprovela prvu od dveju preporuka koje je komisija dala.
16. Pored toga, komisija konstatuje da iako formalno nije priznala odgovornost Misije za kršenje prava žalilaca, Šefica Misije je preduzela vredan korak izrazivši svoje najiskrenije saučešće žaliocu u ime Misije. Komisija se nada da će ovo, kao i potvrda komisije da su njena prava kao i prava njenog supruga povređena od strane Misije, doneti žaliocu neku vrstu olakšanja za ono loše što im je učinjeno.
17. Komisija zatvara ispitivanje ovog slučaja.

U ime Komisije,

Guénaél Mettraux
Predsedavajući član



Anna Bednarek
Član